

# Vuk'uzenzele



Produced by Government Communications (GCIS)

Siswati/English

| September 2016 Edition 2



Deputy President Cyril Ramaphosa (centre), Minister Nkosinathi Nhleko, and Acting National Commissioner Kgomotso Phahlane during the South African Police Services' Annual Commemoration Day.

## Police officers honoured

**Neo Semomo**

Deputy President Cyril Ramaphosa says the killing of police can never be justified and must come to an end.

"We must build a culture that values police that sees them not merely as public servants, but as courageous men and women who have answered a calling."

The Deputy President was speaking during the National Commemoration Day ceremony to remember members of the South African Police Service (SAPS) who lost their lives in the line of duty. The ceremony was held in honour of police of-

ficers who lost their lives between 1 April 2015 and 31 March 2016.

He added that citizens should work together to create a nation that cares for each other.

"Together we must build a nation that values the sanctity of life and protects the most vulnerable.

"We ask our nation to unite in saying that the murder of our police officers is unacceptable and it must end.

"The death of one police officer is one death too many. It is thus heart-breaking to learn that during the last year 72 members of the police service lost their lives, 40 of them in the line of service," said Deputy Presi-

dent Ramaphosa.

The youngest of the police officers who lost their lives was Constable Sabelo Manyanga (28) who was shot two days before Christmas last year while on duty in KwaZulu-Natal.

He had three children with the youngest being one month old.

The Deputy President said the murder of police officers should not only be condemned but that communities should commit to working with the justice system to ensure that those who commit these crimes pay for their deeds.

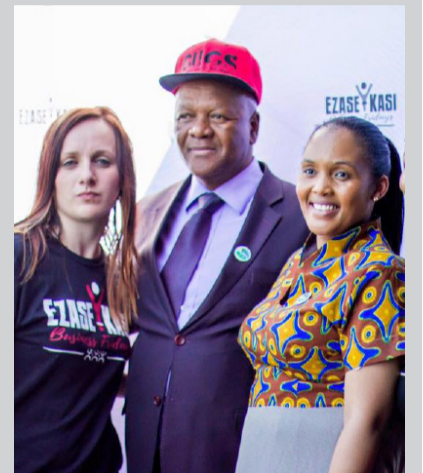
"Communities have a vital role to play. By participating in Community Policing Forums they can

have a voice in local policing and become aware of crime trends in their areas."

Deputy President Ramaphosa told the families of the police officers that the country was behind them.

"May you all find comfort in the knowledge that millions of South Africans truly value your loved ones and the service they rendered with distinction to the people of South Africa and our nation as a whole.

"As the names of your loved ones are engraved today on the monument, please know that your pain and your sacrifices remain engraved in the hearts of all of us as South Africans." ■



**Township economy gets a boost**

Page 9



**Top female farmers honoured**

Page 10



ALSO AVAILABLE ON:



@VukuzenzeleNews

Vuk'uzenzele

Websites: [www.gcis.gov.za](http://www.gcis.gov.za)  
[www.vukuzenzele.gov.za](http://www.vukuzenzele.gov.za)  
 E-mail: [vukuzenzele@gcis.gov.za](mailto:vukuzenzele@gcis.gov.za)  
 Tel: (+27) 12 473 0179

**Free Copy**

# Emakomiti emawadi abomasipala: Lokumele ukwati



Emalunga emphakatsi angabeka luvo lwawo ngetincumo letitsatfwa imikhandlu yawo kumakomiti emawadi.

Chris Bathembu

**K**amuva nje iNingizimu Afrika ibambe lukhetfo lwaboHulumende Basekhaya lolukhululekile nalolungavuni luhlangotsi. Nyalo sekugcilwe kulenye incenye lebalulekile yeluhlelo lwabohulumende basekhaya eNingizimu Afrika: kwakhiwa kwemakomiti emawadi.

I-Vuk'uzenzele ibuka indzima kanye nemisebenti yemakomiti emawadi kuskela kwasungulwa loluhlelo nga-2005.

Ngekuya kwemtsetfo, umhlangano wekucala wemkhandlu lomusha lokhetsiwe kumele ubanjwe emalangeni lali-14 ngemuva kwekushicilelwa kwemiphumela kugazethi.

## Ayini emakomiti emawadi?

Emakomiti emawadi akhiwe bantfu labamele liwadi lelitse.

Akhiwa ngemalunga etihlangano letehlukahlukene ewadini kantsi sihlalo wawo kuba likhansela leliwadi.

Akhelwe kutsi abe sikhungo sendlela yekuchumana nekusintsana emkhatsini kwemphakatsi kanye nabomasipala.

Emakomiti emawadi anika emalunga emphakatsi litfuba lekuveta tidzingo tawo, imibono yawo ngetindzaba letitsintsa timphilo tawo kanye nekutsi alalawe ezingeni lamasipala ngekusebentisa likhansela leliwadi.

Emakomiti emawadi angumtimba lowelulekako lowakhiwe tinhlango temmango ngenhloso yekutsi usite likhansela leliwadi ekwe-

nteni umsebenti lelitfunywe wona ngendlela yenchubo yentsandvo yelinyenti.

## Abaluleke ngani emakomiti emawadi?

Emakomiti emawadi abalulekile eluhlelweni lwabohulumende basemakhaya ngoba achumanisa likhansela kanye nemphakatsi.

Luhlelo lwemakomiti emawadi luphindze ludlale indzima lebalulekile ekufeze-kiseni umbono wekutsi "bantfu batawubusa". Loku kubangelwa ngulokutsi hulumende wasekhaya utsatfwa njengelizinga lahulumende lelisondzelene nebantfu kantsi emakomiti emawadi angulenyenti indlela yekucinisekisa kutsi bahlali baba nelivi etincumeni letitsatfwa imikhandlu yendzawo.

Inhlangano Yabohulumende Basekhaya eNingizimu Afrika (i-Salga), lokungiyi kuphela lemele bonkhe bomasipala, itsi emakomiti emawadi nawo abalulekile ekukhutsateni budlelwane emkhatsini kwemakhansela emawadi kanye nebadlalindzima emawadini, lokubadlalindzima labanjengemikhandlu yebaholi bendzabuko kanye netisebenti letisebentela kutfutukisa umphakatsi.

## Sikhatsi sekuphatsa semakomiti emawadi

Tikhatsi tekuphatsa temakomiti emawadi tihambisana naleto temikhandlu yabomasipala kantsi masipala kumele, ngemuva nje kwekumenyetelwa kwemiphumela yelukhetfo, ahlele imihlangano yemawadi kute kutsi emacembu lanemdladla ewadini abonakale. Kutawubese kukhetfwa emakomiti emawadi ngekulandzela luhlelo lolu-

setjentiswako kumasipala ngamunye.

## Lukhetfo lwemakomiti emawadi

I-Salga seyisungule indlela yekutiphatsa kwemalunga emakomiti emawadi lefanele, letfolakala kubo bonkhe bomasipala. Kepha imikhandlu yabomasipala kumele yente imitsetfo lemayerana neku-khetfwa kwemalunga emakomiti emawadi, lefaka ekhatsi kutsi imihlangano ibanjwa kangaki kanye nekuvalwa kwemakomiti emawadi.

Somlomo, lokhetfwa linyenti lemalunga emkhandlu, ubita umhlangano ewadini kute kutewukhetfwa likomiti leliwadi.

Kumele kuphakanyiswe emabito ebantfu labali-10 kepha bangengi kulaba li-15.

## Uyini umsebenti wemakomiti emawadi?

Ngekusho kweLitiko Letekubusa Ngekubambisana Netendzabuko likomiti leliwadi lingenta tiphakamiso kulikhansela leliwadi nganome nguluphi ludzaba lolutsintsa liwadi lalo, nome ngekutfuma likhansela leliwadi kumkhandlu wamasipala, ekomitini leliphetse nome ekomitini lelesekelako.

Likomiti leliwadi litawutsatfwa ngumkhandlu wamasipala njengemtimba losemtsetfweni wekubonisana kanye nangelitiko lekuchumana etindzabeni letitsintsa liwadi, letifaka ekhatsi, kodvwa letingenamkhawulo kuloku:

- kumela ummango eku-bhalweni nasekwetfulweni kweLuhlelo Lwentsfutuko Loluyinhlanganisela (i-IDP)
- kucinisekisa kuchumana lokwakhako nalokuneku-

vana emkhatsini kwamasipala kanye nemphakatsi

- kubukana nato tonkhe tindzaba letitsintsa naleti-hlomulisa umphakatsi
- kusebentela kusita umphakatsi kanye neku-cinisekisa kubamba lichaza kwemmango eluhlelweni lwemcombelelo wamasipala.

## Indzima ledlalwa nge-makomiti emawadi

Emakomiti emawadi anendzima lebalulekile layidlalako ekunciphiseni ligebe emkhatsini wamasipala, umkhandlu wawo kanye nemphakatsi. Letinye tetinjongo temakomiti emawadi nguleti:

- kwakha budlelwane betekuchumana nekubambisana emkhatsini kwamasipala kanye nemphakatsi ewadini
- kucinisekisa kuchumana emkhatsini wamasipala kanye nemphakatsi ngekusetjentiswa kanye nekukhokhelwa kweti-

nsita

- kwakha budlelwane lobunekuvana emkhatsini kwebahlali beliwadi, Likhansela Leliwadi, bantfu labahlala kutindzawo letahlukene kanye namasipala
- kuhlela mihlangano yekukhutsata umphakatsi kutsi ubambe lichaza eluhlelweni lwekuphatfwa kwentfutuko, kubuyeketwa kanye nekwetfulwa kwe-IDP yamasipala
- kusebenta njengemtimba loweluleka kutin-chubomgomo temkhandlu kanye nasetindzabeni letitsintsa imimango ewadini
- kuhlola kwetfulwa kwetinhlelo teliwadi kanye netimali teliwadi letingakaphocelwa (caphela kutsi kulawulwa nekusetjentiswa kwetimali kusemahlombe emkhandlu)
- kuchuba tinhlelo teliwadi.

## INdvuna ifisela emakhansela lamasha imphumelelo

**I**Ndvuna yeTekubusa Ngekubambisana Netendzabuko (i-Cogta) Des van Rooyen ufisele emakhansela lamasha lokuhle emisebentini yawo lemisha.

"Ekunemukeleni nonkhe makhansela lakhetfwe ngentsandvo yelinyenti, nginicele kutsi nngatephuli timiso, migomo kanye nemoya wentsandvo yelinyeti weMtsetfosisekelo waseRiphabhulikhi yaseNingizimu Afrika.

"Nginicele kutsi nilihloniphe ligunya leninikwe lona lekuphatsa hulumende wasekhaya, losungulwe ngekwe-Mtsetfosisekelo wetfu njengeluhlaka lwahulumende loluhlukile, loluncike nalolubambisana nahulumende wavelonkhe kanye nawetifundza," kushito iNdvuna Van Rooyen.

Indvuna iphindze yave-

ta kutsi iwatsembile emakhono emakhansela ekwenteni imisebenti yawo ngekubeka embili timfuno temimango.

"Sicela bonkhe bomasipala laba-257 bacinisekise kutsi hulumende lotsatse lulawulo ngeNgci 2016 uholwa ngumbono wahulumende wasekhaya wentsandvo yelinyenti kanye nalotfutukisako lapho bomasipala bafezekisa khona imigomo yabo yentsandvo yelinyenti," ishito njalo iNdvuna.

Onkhe emakhansela atawungena eluhlelweni lwekucechwisa.

Luhlelo lwekucechwisa emisebentini lutakwenta kutsi emakhansela atayele ngekushesha kutsi umkhandlu usebenta kanjani, imitsetfo umkhandlu losebentela etukwayo kanye nebumatima balomisebenti. **U**

# Umntotfo wasemalokishini uyafukulwa



Lutando Ndamase

**H**ulumende utibophelele ngalokunyenti kwesekela umntotfo wasemalokishini.

INdvuna eHhovisi laMngameli lelibukene nekuHlela, Kucaphela kanye Nekulungisa, Jeff Radebe, kamuva nje yetfule *EZASE-KASI Business Fridays*. Lona ngumkhanxaso lomkhulu lohlose kwesekela umntotfo wasemalokishini.

*EZASE-KASI*, lokuchaza 'lokuvela elokishini', kuhlose kufukula umntotfo wasemalokishini kuvelonkhe.

Ikhulumama ekwetfulweni kwalomkhanxaso eKapa iNdvuna itsite loluhlelo lolusha, lolucatjangwe ngusomabhizinisi wenzawo Siyanda Mtulu, lungumtamo lohlose kuchubekisela embili temntotfo welidolobha uyiswe emalokishini njalo ngaboLesihlanu.

"Mbononchanti wanga-2030, awukatsembeli kuhulumende nemkhakha wangasese kuphela.

"Lengikutsandzako ngalomtamo kutsi uletsa emabhizinisi lamakhulu uwachumanise nabosomabhizinisi

bakitsi emalokishini etfu kute kufukulwe umntotfo wasemalokishini.

"Ngitimisele kubona lomtamo njalo ngaboLesihlanu, kungabi lapha eKapa kuphela kepha kuyo yonkhe iRiphabhulikhi yaseNingizimu Afrika," ishito njalo iNdvuna.

INdvuna itsite *EZASE-KASI Business Fridays* itawuba ne-

**"Lengikutsandzako ngalomtamo kutsi uletsa emabhizinisi lamakhulu uwachumanise nabosomabhizinisi bakitsi emalokishini etfu..."**

luphawu lolufana nalolo lweLuhlelo Lwekutfufukisa Lwavelonkhe (i-NDP) lolusandza kwetfulwa kute kukhutsatwe bahlali kutsi babambe lichaza kanye nase-mentofweni yasemalokishini.

Lisekelandvuna leTekuvakasha Tokozile Xasa, nalo lebelihambele lomcimbi, litsite loku kube nguleminyeyemitamo lencono yekukhu-



INdvuna Jeff Hadebe simbona lapha naMaymarie Du Plessis (kancele), Makagisho Mtulu, Lwazi Kanta naJustice Maphala ngesikhatsi etfule *EZASE-KASI Business Fridays*.

lisa umntotfo wasemalokishini.

Lisekelandvuna litsite kunelitfuba lekutfufukiswa kwesakhiwanchanti, kutfufukiswa kwemakhono kanye nekukhutsatwa kwelusekelo loludzingekako kute kutsi emabhizinisi asemalokishini kutsi akhule.

"Kunemakhono lamanyenti etemdzabu kutemsebenti wetandla. Kunako konkhe lokufunwa tivakashi natifika eNingizimu Afrika," lishito njalo lisekelandvuna.

Kulindzeleke kutsi loluhlelo

lwetfulwe kulo lonkhe lelive kute kwesekelwe emabhizinisi asemalokishini.

Mtulu ucele bahlali baseNingizimu Afrika kutsi bagcoke timphahla letikhicitwe emalokishini, badle sidlo sasemini lesiphekwe emalokishini baphindze batibandzakanye kutinhlelo tekuvakashela emalokishini baphindze batsenge timphahla temabhizinisi asemalokishini.

"Loku kutawuhlomulisa bahlali baseNingizimu Afrika ngekuvula imisebenti ka-

ntsi kuphindze kube litfuba lekutsi tinkampani letinkhulu tesekele tiphindze tente libhizinisi netinkampani letesekele Luhlelo Lolubanti Lwekuhlomisa Labamnyama Kutemntotfo (i-BBBEE)," lishito njalo lisekelandvuna.

Ifemu yemshwalense wesikhatsi lesifishane i-Santam yesekela lomtamo.

John Lomborg we-Santam utsitse lefemu itawucechesa bantfu, ihlose kufinyelela kubosomabhizinisi laba-600 kuya kulaba-800 eveni lonkhe. **U**

## Claiming maternity benefits

Sekgabo Kedijang

**L**earning that you are pregnant is often the most exciting yet life-changing experience in a woman's life. This can also be a daunting and confusing experience for most women and may raise concern about the possible loss of a regular income.

The Unemployment Insurance Fund (UIF) maternity benefit fund allows pregnant women to take four consecutive months of maternity leave and affords financial relief over a short period of time to care for their newborn babies.

To apply, new mothers can go to their nearest labour centre at the start of their maternity leave.

The window period for ap-

proval takes approximately six to eight weeks and payments will only be made once the birth date is confirmed.

If new mothers want to claim maternity benefits they must use the following steps:

### Step 1: Get the documents ready

Before new mothers can claim, they must get the following documents ready:

- ID or passport
- Form UI-2.8 for banking details
- Form UI-2.7
- Form UI-2.3 (application form)
- Medical certificate from a doctor or birth certificate of the baby
- Form UI-4 (follow-up form)

### Step 2: Go to the nearest labour centre

Pregnant women must go to the nearest labour centre themselves and hand in the documents. If they are too ill, they can organise for someone else to go in their place. Staff at the labour centre will assist them with all the processes and give them more information.

### Step 3: Follow all the instructions of the staff at the labour centre

Staff at the labour centre may ask pregnant women to go to the doctor again or to visit the labour centre at certain times. Applicants should do what is asked of them, or they may not be able to claim.

### How long can I claim?

Women can claim for 17 weeks.

**Note:** Women who miscarry in the third trimester or have a stillborn child can claim for six weeks.

### How will I be paid?

Benefit payments will be paid into your bank account.

### Will I be taxed?

No tax is payable on the benefits.

### What should I do if I get overpayment?

If you get more money than you should, you must pay back the extra money.

### Important

A person cannot claim for maternity benefits if they receive money from the Compensation Fund for an occupational



injury or disease; or any other unemployment fund; or have been suspended from claiming because of fraud. **U**

**For more information contact the call centre on: 0800 843 843/0800 or visit: [www.labour.gov.za](http://www.labour.gov.za)**